

美国的玉石之春正在开始

A Jade Spring begins in America

Jade Leader

中国正在迅速恢复其作为世界上最伟大的经济、文化和艺术领袖之一的地位。这对外界的任何人来说都是显而易见的。

这一复兴的最鼓舞人心的表现之一是重新燃起了对美丽的玉石作品的热爱，这是中国悠久而光荣的历史文化中很重要的一部分。新一代玉雕大师纷纷涌现，以及镇平、揭阳、思惠、苏州等地的大型雕刻中心，都是玉器新春天到来的证据。

随着需求的增加，材料价格也不断上涨，然而过去100多年来对新矿床的发现缺乏研究和投资，给已知的生产领域带来了巨大的压力。必须要有新的发现才能将这些上天钟爱的石头传递给现在和未来的雕刻家和艺术家。随着时间流逝，以前的沉积矿床可能会变得更难开采出品质高



Gem to near gem Jades. Bi disc, 80 mm diameter, weight 61 grams. This material tests on average between 6.5-7 in hardness, and 2.98 in density or specific gravity

China is rapidly regaining its place as one of the world's greatest economic, cultural and art leaders. This is obvious to anybody watching from outside.

One of the most inspiring manifestations of this revival has been the renewed love of beautiful Jade stone works that were so much part of classical and honorable China history and culture. The new generations of Jade carvers and Masters, as well as the establishment of large carving centers in such places as Zhenping, Jieyang, Sihuei and Suzhou (and others), are all evidence that a new Springtime of Jade has arrived.

With rising demand, and rising prices for materials, the lack of research and investment into the discovery of new deposits over the last 100+ years has put enormous pressure on known producing areas. New discoveries will be required to deliver the stone



A bi disc style pendant cut from chatoyant Jade with swirling dark and light green colors. 50 mm in diameter, mounted in 18 Karat gold

of heaven to present and future carvers and artists. Over time, older deposits can become more difficult to mine for quality, and mining costs typically increase as the easily accessible surface materials are removed.

Jade Leader Corp. is a Canadian, stock listed Company with a mission to explore for, find and define such new Jade deposits using modern science to understand how such deposits form, and then where to discover the better materials. It is led by Jean-Pierre Jutras, a professional mineral exploration geologist and

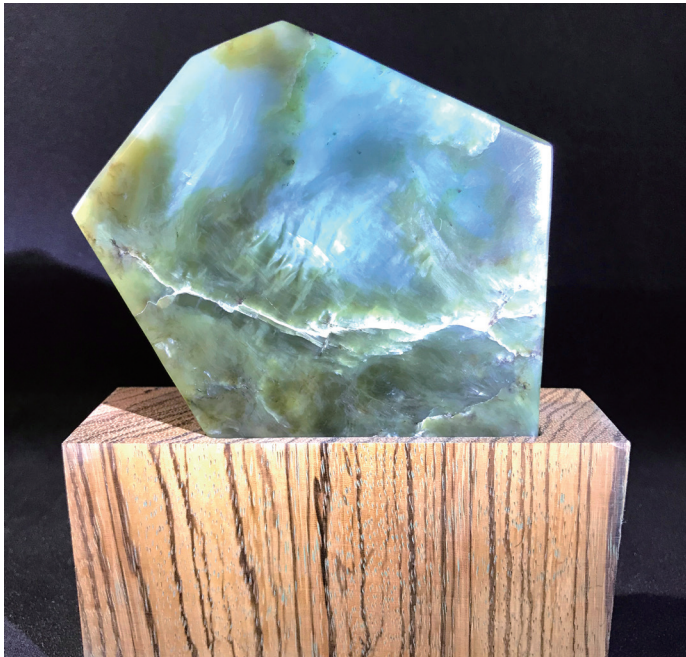


A bi disc of mottled green white jade, 80 mm in diameter, 47 grams. This material tests 6.5 to 7 in hardness, and 3.10 in density or specific Gravity.

的产品，而且随着表面容易开采的材料越来越少，采矿成本会不断增加。

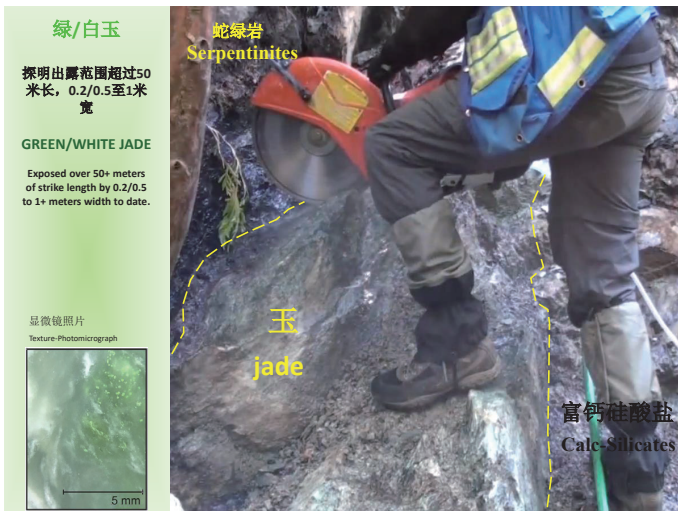
Jade Leader 公司是一家加拿大上市公司，其使命是探索、发现和定义新的玉石矿床，利用现代科学来了解这些矿床是如何形成的，以及可以在哪里发现更好的材料。这家公司由 Jean-Pierre Jutras 领导，他是一位专业的矿物勘探地质学家，也是一位资历达 30 年的玉石和宝石雕刻家。过去两年里，Jutras 参加了在苏州举行的著名的“子冈杯玉石和宝石雕刻大赛”，2016 年他的作品获得了一枚银牌。





Chatoyant Jade. Approximately 15 by 10 cm, weight 592.5 grams. This material tests on average between 6.0-6.5 in hardness, and 2.97 in density or specific gravity

该公司还得到了 Arkenstone 的罗伯特·拉文斯基博士 (兼任湖南省地质博物馆的外国主编和顾问) 和 Peter K. M. Megaw 博士作为董事的支持。Megaw 博士是 2009 年著名的卡内基矿物学奖的负责人, 33 年来一直担任世界著名的图森宝石和矿物展的展览主席, 并且在发现具有重要工业



Green ornamental Jades. Bi Disc, 80 mm diameter, weight 61 grams. This material tests on average between 6.5-7 in hardness, and 3.0 in density or specific gravity)

also a Jade and gemstone carver of 30 years. Mr. Jutras has attended and competed in the prestigious Zi Gang Bei Jade and gemstone carving competition in Suzhou for the last two years, earning a silver medal for his work in 2016.

The Company also has the support as an Advisor of Dr. Robert Lavinsky of the Arkenstone, also chief foreign editor and advisor of the Hunan Museum of Geology, and Dr. Peter K. M. Megaw who

also acts as a Director. Dr. Megaw is the recipient of the prestigious Carnegie Mineralogical award for 2009, has served for 33 years as Exhibits Chair for the world-famous Tucson Gem And Mineral Show TM, and is an internationally recognized authority in the discovery of new deposits of important industrial and economic minerals.

After its first year of acquiring and exploring various jade properties in North America, Jade Leader has used its scientific models to identify new occurrences of nephrite Jade, ranging in colors and textures. These include traditional green (ornamental) Jade, multicolored green/white Jade, gem to near gem Jade; and most interestingly and potentially valuable - gem, chatoyant Jade (called "cat's eye jade").

Jade Leader is continuing to expand its recent discoveries and is pleased to share images of these new Jades, and of their geological context, with the readers of Mineral Lovers for the first time.

More information on the Company's ongoing discoveries can be found at Jadeleader.ca

和经济价值的新矿床方面是国际公认的权威。

在北美寻获和探索各种品质的玉石第一年之后，Jade Leader 利用其科学模型来识别颜色和质地各不相同的软玉新矿藏。其中包括传统的绿色（观赏性）玉石，五颜六色的绿色/白色玉，宝石到接近宝石的玉石；以及最有趣和最具潜在价值的宝石，光泽变幻的玉（被称为“猫眼玉”）。

Jade Leader 正在继续扩大最近的发现，并且很高兴能和 Mineral Lovers 的读者们首次分享这些新的玉石的图像，及其地质背景，。

更多关于该公司近期发现的信息可在 Jadeleader.ca 找到。

